

лінгвістичні, психологопедагогічні та методичні перспективи : матеріали IV Всеукр. наук.-практ. Інтернет-конф. з міжнар. участю, Харків, 20 лют. 2019 р. Харків, 2019. С. 67–71.

3. Устименко О. М. Скаффолдинг у проєктному навчанні іноземних мов. Problems of modern science and practice: Abstracts of I International Scientific and Practical Conference. Boston, USA. 2021. P. 296-303

4. Alber R. 6 Scaffolding Strategies to Use With Your Students. URL: <https://www.edutopia.org/blog/scaffolding-lessons-six-strategies-rebecca-alber>.

5. Halim N. Susilawati S. How to Scaffold Young Learners' English Speaking Class? URL: https://www.researchgate.net/publication/361266241_How_to_Scaffold_Young_Learners'_English_Speaking_Class.

ДИДАКТИЧНИЙ МАТЕРІАЛ ВИКОРИСТАННЯ ДРУКОВАНОЇ РЕКЛАМИ НА ЗАНЯТТЯХ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Михайло М'ясковський

кандидат педагогічних наук,

доцент кафедри німецької філології

та методики навчання німецької мови

Тернопільський національний педагогічний університет

імені Володимира Гнатюка

м. Тернопіль, Україна

Реклама стала невід'ємною частиною нашої сучасної повсякденної культури і відображає соціальні цінності і норми, а також особисті побажання та вподобання. Лінгвістична та графічно-художня презентація, особливо друкованої реклами, зазвичай характеризується високою креативністю та може слугувати узагальнюючим стереотипам. Крім традиційних мовленнєвих формулювань (використання прислів'їв, фіксованих фраз тощо), це можна також побачити у графічних представленнях (певні національні стереотипи, стереотипи про жінок та чоловіків, окремі характери/типажі/особистості передають типові - часто національні - характеристики/образи продукту, що рекламується тощо).

Для занять з іноземної мови зображення можуть використовуватися як частина друкованої реклами з метою мовленнєвої медіації, так і для занять з країнознавства. Зображення допомагають оволодіти міжкультурними навичками. Вони служать стимулом або мотивацією для початку занять або для тематичного вступу, відкривають міжкультурні дискурси, розвивають особисте ставлення або допомагають закріпити навчальний матеріал. Окрім класичних форм зображень, на заняттях з іноземної мови також можна розглянути логотипи компаній, символи, кольори або жести.

Отже, ми хотіли б акцентувати у нашому матеріалі на окремих моментах, як тексто-образні реляції допомагають учням-студентам розвивати різні конотації з синтаксично-текстового, а також візуального контексту з метою зробити мовленнєві метафори зрозумілішими та відчутнішими через візуалізації, а також, продемонструвати наскільки переплетені поля слова та зображення.

Переваги зображення в контексті реляції картинка-текст у порівнянні зі словом можна охарактеризувати чотирма якостями: багатозначність, конкретність, просторовість і безпосередність емоційного навантаження.

Таблиця 1. Переваги зображень та графічного матеріалу в контексті тексто-образної реляції

<i>Переваги зображення</i>	<i>Переваги текстового матеріалу</i>
цілісний, часто автоматизований і швидкий прийом контенту	домінуюча однозначність
вищий рівень комунікаційного потенціалу та її швидкість	прямолінійність
особливо ефективна обробка інформації	можна аргументувати, переконувати
емоційний потенціал та його ексклюзивна медіація	можна повторювати аргументи або варіювати
висока достовірність та верифікація	можна встановлювати пріоритети а також підкреслити індивідуальні аспекти
рівень наочності завдяки загальнодоступності	можна краще відобразити часові показники
компактна передача інформації спеціальною, графічною системою	
загальна доступність (візуальна мова простіша за письмову)	
ілюстративна комунікація просторових уявлень	

Із поданих у таблиці переваг можна виокремити наступні педагогічні, навчально-психологічні, специфічно-лінгвістичні та медійні фактори, які свідчать про високий прикладний рівень зображення-картинки (часто рекламного характеру) на занятті іноземної мови.